

## 1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

### Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

636W60 - Loctite 243

### Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale: Joint anaérobie pour filet, Auxiliaire pour éviter un desserrement des vis, pour la technique orthopédique  
Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

### Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société: Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.: 5470 Harvester Road

Place, Lieu: Burlington, ON L7L 5N5, CA  
Canada

WWW: www.ottobock.ca

E-mail: info.canada@ottobock.com

Téléphone: (800) 665-3327

Télécopie: (800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:  
Ottobock SE & Co. KGaA  
Max-Näder-Straße 15  
Duderstadt  
Allemagne

### Numéro d'appel d'urgence

**COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666**
**Transport:**
**CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)**
**Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)**

## 2. Identification des dangers

### Aperçu de cas d'urgence

Aspect: État physique à 20 °C et 101,3 kPa: liquide

Couleur: bleu

Odeur: Suave (résine acrylique)

Classification: Skin Sens. 1. Aquatic Acute 2. Aquatic Chronic 3.

Symboles de danger:


Mention d'avertissement: **Attention**

Mentions de danger: Peut provoquer une allergie cutanée.  
Toxique pour les organismes aquatiques.  
Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence: Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols.  
Éviter le rejet dans l'environnement.  
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux.  
En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.  
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.  
Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

## Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois du SIMDUT au Canada.

## Dangers non classés ailleurs

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.  
voir rubrique 11: Informations toxicologiques

## 3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Joint anaérobe pour filet

Composants pertinents:

N°CAS	Désignation	Concentration	Classification
CAS 2082-81-7	Diméthacrylate de tétraméthylène	20 - 40 %	Skin Sens. 1. Aquatic Acute 2.
CAS 101-37-1	2,4,6-Triallyloxy-s-triazine	5 - 10 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Aquatic Acute 2. Aquatic Chronic 2.
CAS 109-16-0	Diméthacrylate de 2,2'-éthylenedioxydiéthyle	1 - 5 %	Skin Sens. 1. Aquatic Acute 3.
CAS 51978-15-5	Hydrogénomaléate de [2-[(2-méthyl-1-oxoallyl)oxy]éthyle]	< 1 %	Skin Corr. 1B. Eye Dam. 1. Skin Sens. 1.
CAS 79-41-4	Acide méthacrylique	< 1 %	Flam. Liq. 4. Acute Tox. 4 (par voie orale). Acute Tox. 3 (dermique). Acute Tox. 4 (par inhalation). Skin Corr. 1A. Eye Dam. 1. STOT SE 3. Aquatic Acute 3.
CAS 108-31-6	Anhydride maléique	0.001 - 0.01 %	Acute Tox. 4 (par voie orale). Skin Corr. 1B. Eye Dam. 1. Resp. Sens. 1. Skin Sens. 1. STOT RE 1. Aquatic Acute 3.

Indications complémentaires:

Contient dioxyde de silice, polyéthylène.  
Les valeurs limites maximales d'exposition professionnelle, sont, le cas échéant, indiquées dans la section 8.

### 4. Premiers secours

Informations générales:	En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
En cas d'inhalation:	Transporter la personne atteinte à l'air frais. En cas de malaise, consulter un médecin.
Après contact avec la peau:	Laver les parties contaminées avec de l'eau et du savon. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. En cas de réactions cutanées, consulter un médecin.
Contact avec les yeux:	Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation oculaire, consulter un ophtalmologue.
Ingestion:	Se rincer aussitôt la bouche et boire beaucoup d'eau. Ne pas provoquer de vomissement. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. Consulter un médecin.

### Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Peut provoquer une allergie cutanée.

### Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

### 5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair:	> 100 °C
Température d'auto-inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Agents d'extinction appropriés:	Jet d'eau en aspersion, poudre d'extinction, mousse, dioxyde de carbone
Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:	Jet d'eau à grand débit

### Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

L'incinération dégage une fumée nocive et toxique.  
En cas d'incendie, risque de dégagement de: Oxydes d'azote (NOx), monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers:	Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés.
--	--

Indications complémentaires:	En cas d'incendie ne pas inspirer les fumées. Éviter la pénétration des eaux d'extinction dans les eaux superficielles ou la nappe phréatique. Recueillir séparément l'eau d'extinction contaminée.
------------------------------	---

### 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles:	Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Si possible, colmater la fuite. Assurer une aération suffisante. Porter un équipement de protection approprié. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Tenir toute personne non protégée à l'écart.
Précautions en matière d'environnement:	Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations. Informez si nécessaire les autorités compétentes.

Méthodes de nettoyage: Faibles quantités:  
Absorber la substance répandue avec du papier cellulose et la collecter pour les déchets.  
Quantités importantes:  
Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel) et recueillir dans un récipient clos en vue d'une élimination adéquate.  
Ne jamais remettre le produit déversé dans le conteneur d'origine en vue d'une réutilisation.

Indications complémentaires:  
Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

## 7. Manipulation et stockage

### Manipulation

Précautions de manipulation:  
Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail. Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la peau et les yeux.  
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Porter un équipement de protection approprié.  
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .

Protection contre l'incendie et les explosions:  
Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

### Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:  
Conserver le récipient bien fermé et dans un endroit bien ventilé. Conserver le récipient à l'abri de l'humidité. Conserver uniquement dans le récipient d'origine.  
Protéger de la chaleur et des radiations solaires directes. A stocker en position debout.

Conseils pour le stockage en commun:  
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.  
Ne pas stocker ensemble avec: Acides, agents réducteurs, bases fortes, oxydants forts.

## 8. Contrôles de l'exposition/ protection individuelle

### Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur limite
79-41-4	Acide méthacrylique	Canada: OEL 8 hour	70 mg/m <sup>3</sup> ; 20 ppm
		Canada: OEL TWA	20 ppm
		Canada: VEMP	70 mg/m <sup>3</sup> ; 20 ppm
108-31-6	Anhydride maléique	Canada: OEL 8 hour	0.4 mg/m <sup>3</sup> ; 0.1 ppm
		Canada: OEL TWA	0.1 ppm
		Canada: VEMP	0.01 mg/m <sup>3</sup>

### Contrôles de l'exposition

Prévoir une bonne aération ou un système d'aspiration ou ne travailler qu'avec des garnitures absolument étanches.  
Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

## Protection individuelle

Protection yeux/visage:	Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.
Protection de la peau:	Porter un vêtement de protection approprié. Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138. Type de gants: Caoutchouc nitrile - Epaisseur du revêtement: $\geq 0.4$ mm. Période de latence: $\geq 480$ min. Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.
Protection respiratoire:	Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire. Lorsque la ventilation du local est insuffisante, porter un équipement de protection respiratoire. Recommandation: Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques) conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2. La classe du filtre de protection respiratoire doit impérativement être adaptée à la concentration maximale de matière nocive (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant se dégager lors de la manipulation du produit.
Mesures générales de protection et d'hygiène:	Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .

## Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

# 9. Propriétés physiques et chimiques

## Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	État physique à 20 °C et 101,3 kPa: liquide Couleur: bleu
Odeur:	Suave (résine acrylique)
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
pH:	Aucune donnée disponible
Point de fusion/point de congélation:	$< -30$ °C
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	$> 150$ °C
Point d'éclair:	$> 100$ °C
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Ce matériau est combustible, mais pas facilement inflammable.
Limites d'explosibilité:	LIE (Limite Inférieure d'Explosivité): Non déterminé LSE (Limite Supérieure d'Explosivité): Non déterminé
Tension de vapeur:	à 27 °C: $< 1.33$ hPa
Densité de la vapeur:	1 (Air = 1)
Densité:	1.08 g/mL
Solubilité dans l'eau:	Non miscible en toute proportion

Coefficient de partage: n-octanol/eau:	3.1 log P(o/w) (Diméthacrylate de tétraméthylène) D'après le coefficient de partage n-octanol/eau, une accumulation significative dans les organismes est peu probable. à 20 °C: 2.8 log P(o/w) (2,4,6-Triallyloxy-s-triazine) D'après le coefficient de partage n-octanol/eau, une accumulation significative dans les organismes est peu probable.
Température d'auto-inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible
Viscosité, dynamique:	1,300 - 3,000 mPa*s (Brookfield)
Viscosité, cinématique:	à 40 °C: > 20.5 mm²/s
Température d'ignition:	Non déterminé

## 10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	Voir sous-section «Possibilité de réactions dangereuses».
Stabilité chimique:	Le produit reste stable dans les conditions normales de stockage.
Possibilité de réactions dangereuses:	Une polymérisation exothermique peut survenir.
Conditions à éviter:	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
Matières incompatibles:	Acides, agent réducteur, bases fortes, oxydants forts
Produits de décomposition dangereux:	Aucun produit de décomposition dangereux si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées.
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

## 11. Informations toxicologiques

### Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:	<p>Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même.</p> <p>Toxicité aiguë (par voie orale): Manque de données.</p> <p>Toxicité aiguë (dermique): Manque de données.</p> <p>Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.</p> <p>Corrosion cutanée/irritation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.</p> <p>Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.</p> <p>Sensibilisation respiratoire: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.</p> <p>Sensibilisation cutanée: Skin Sens. 1 = Peut provoquer une allergie cutanée.</p> <p>Mutagenicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.</p> <p>Cancérogénicité: Manque de données.</p> <p>Toxicité pour la reproduction: Manque de données.</p> <p>Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.</p> <p>Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.</p> <p>Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.</p> <p>Danger par aspiration: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.</p>
Autres informations:	<p>Indication sur Diméthacrylate de tétraméthylène (CAS 2082-81-7):</p> <p>DL50 Rat, par voie orale: 10,660 mg/kg (OCDE 401)</p> <p>DL50 Rat, dermique: &gt; 2,000 mg/kg (OCDE 402)</p> <p>Indication sur 2,4,6-Triallyloxy-s-triazine (CAS 101-37-1):</p> <p>DL50 Rat, par voie orale: 753mg/kg (OCDE 401)</p> <p>DL50 Lapin, dermique: &gt; 2,000 mg/kg (OCDE 402), aucune mortalité n'a été constatée</p> <p>Indication sur Acide méthacrylique (CAS 79-41-4):</p> <p>DL50 Rat, par voie orale: 1,320 mg/kg (OCDE 401)</p> <p>DL50 Lapin, dermique: ≥ 500 mg/kg</p> <p>CL50 Rat, par inhalation (poussières/brouillard): 3.19 mg/L/4h (OCDE 403)</p>

### Symptômes

Après contact avec la peau: Éruption cutanée, urticaire

## 12. Données écologiques

### Écotoxicité

Toxicité aquatique: Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Indication sur Diméthacrylate de tétraméthylène (CAS 2082-81-7):

Toxicité pour le poisson:

CL50 Danio rerio: 3.34 mg/L/96h (OCDE 203)

Toxicité pour la daphnia:

CE50 Daphnia magna (puce d'eau géante): 28.4 mg/L/48h (données obtenues par conclusion analogique, p.e. (Q)SAR)

NOEC Daphnia magna (puce d'eau géante): 5.09 mg/L/21d (OCDE 211)

Toxicité pour les algues:

ErC50 Desmodesmus subspicatus (algue verte): 9.79 mg/L/72h (OCDE 201)

NOEC Desmodesmus subspicatus (algue verte): 2.11 mg/L/72h (OCDE 201)

Indication sur 2,4,6-Triallyloxy-s-triazine (CAS 101-37-1):

Toxicité pour le poisson:

CL50 Danio rerio: 7.05 mg/L/96h (OCDE 203)

Toxicité pour la daphnia:

CE50 Daphnia magna (puce d'eau géante): 40 mg/L/48h (OCDE 202)

Toxicité pour les algues:

ErC50 Desmodesmus subspicatus (algue verte): 10.52 mg/L/72h (OCDE 201)

NOEC Desmodesmus subspicatus (algue verte): 2.5 mg/L/72h (OCDE 201)

Effets dans les stations d'épuration:

Indication sur 2,4,6-Triallyloxy-s-triazine (CAS 101-37-1):

CE50 boue activée: > 1,000 mg/L/3h

### Mobilité dans le sol

Indication sur 2,4,6-Triallyloxy-s-triazine (CAS 101-37-1):

log KOC: 2.6

### Persistance et dégradabilité

Indications diverses: Biodégradabilité:

Indication sur Diméthacrylate de tétraméthylène (CAS 2082-81-7):

Formation de dioxyde de carbone: 84%/28d (OCDE 310), facilement biodégradable

Indication sur 2,4,6-Triallyloxy-s-triazine (CAS 101-37-1):

Formation de dioxyde de carbone: 9%/28d (OCDE 301 B), n'est pas facilement biodégradable

### Indications diverses relatives à l'écologie

Teneur en composés organiques volatils (COV):

< 3 % en poids

Remarques générales: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

## 13. Considérations relatives à l'élimination

### Produit

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. ne pas verser dans les canalisations.



**Conditionnement**

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance.

## 14. Informations relatives au transport

**Numéro ONU**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:  
néant

**Désignation officielle de transport de l'ONU**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:  
Non réglementé

**Classe(s) de danger pour le transport**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:  
néant

**Groupe d'emballage**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:  
néant

**Dangers pour l'environnement**

Polluant marin: non

**Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC**

Aucune donnée disponible

**Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)**

Shipping name: Non réglementé

**Transport maritime (IMDG)**

Désignation technique spécifique: Non réglementé  
Polluant marin: non

**Transport aérien (IATA)**

Désignation technique spécifique: Non réglementé

**Indications diverses**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

## 15. Règlements

### Directives nationales - Canada

Diméthacrylate de tétraméthylène:	DSL: repertorié
2,4,6-Triallyloxy-s-triazine:	DSL: repertorié
Diméthacrylate de 2,2'-éthylenedioxydiéthyle:	DSL: repertorié
Hydrogénomaléate de [2-[(2-méthyl-1-oxoallyl)oxy]éthyle]:	NDSL: repertorié
Acide méthacrylique:	DSL: repertorié
Anhydride maléique:	DSL: repertorié
Polyéthylène:	DSL: repertorié
Dioxyde de silice:	DSL: repertorié

## 16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient 20 - 40 % Diméthacrylate de tétraméthylène, 5 - 10 %  
2,4,6-Triallyloxy-s-triazine, 1 - 5 % Diméthacrylate de 2,2'-éthylenedioxydiéthyle, < 1 %  
Hydrogénomaléate de [2-[(2-méthyl-1-oxoallyl)oxy]éthyle], < 1 % Acide méthacrylique,  
0.001 - 0.01 % Anhydride maléique.

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 1 (Slight)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 1 (Slight)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	1
PHYSICAL HAZARD	0
	X

Procédure de classification:

Risques physiques: d'après les données d'essais

Dangers pour la santé, dangers pour l'environnement: méthode de calcul

### Abréviations et acronymes:

Acute Tox.: Toxicité aiguë  
 ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises par voies de navigation intérieures  
 ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route  
 Aquatic Acute: Danger pour l'environnement aquatique - aigu  
 Aquatic Chronic: Danger pour l'environnement aquatique - chronique  
 AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise  
 CAS: Service des résumés chimiques  
 CE: Communauté européenne  
 CFR: Code des règlements fédéraux  
 CL50: Concentration létale médiane  
 CLP: Classification, étiquetage et emballage  
 Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses  
 DL50: Dose létale 50%  
 DMEL: Dose dérivée avec effet minimum  
 DNEL: Dose dérivée sans effet  
 EC50: Concentration efficace 50%  
 EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses  
 EN: Norme européenne  
 EQ: Quantités exceptées  
 Eye Dam.: Endommagement des yeux  
 FBC: Facteur de bioconcentration  
 Flam. Liq.: Liquide inflammable  
 IATA: Association du transport aérien international  
 IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses  
 IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac  
 IMO: Organisation maritime internationale  
 LEP: Limite d'exposition professionnelle  
 LIE: Limite Inférieure d'Explosivité  
 log P(o/w): Coefficient de partage: octanol/eau  
 MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires  
 NOEC: Concentration sans effet observé  
 OCDE: Organisation de Coopération et de Développement Économiques  
 OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail  
 PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique  
 PNEC: Concentration prédite sans effet  
 Resp. Sens.: Sensibilisation respiratoire  
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 RQSA: Relation quantitative structure-activité  
 SIMDUT: Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail  
 Skin Corr.: Corrosion cutanée  
 Skin Sens.: Sensibilisation cutanée  
 STOT RE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée  
 STOT SE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique  
 TLV: Valeur limite d'exposition  
 TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses  
 vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

### Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 2: Classification, étiquetage  
 Modification dans la section 3: Composition/informations sur les composants  
 Modification dans la section 9: Propriétés physiques et chimiques  
 Modification dans la section 14: Informations relatives au transport  
 Mise à jour d'ordre général

Créée: 24/2/2005

### Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.